Машинка для стрижки волос 2x1

Инструкция по эксплуатации

RU



SENCOR®

SNC 101BL

Перед первым применением этого прибора, пожалуйста, внимательно ознакомтесь с содержанием инструкции по эксплуатации, а то и в случае, если Вы ознакомлены с применением электроприбора подобного типа. Прибором пользуйтесь только в соответствии с описанием этой инструкции по эксплуатации. Инструкцию по эксплуатации следует сохранить.

Минимально на время срока гарантии рекомендуем сохранить оригинальный транспортный картон, упаковочный материал, кассовый ордер и гарантийный талон. В случае перевозки упакуйте изделие снова в оригинальную коробку от производителя.

Copyright © 2013, Fast ČR, a.s.

Revision 04/2013

Машинка для стрижки волос 2x1

SNC 101BL

СОДЕРЖАНИЕ

ПРАВИЛА ПО БЕЗОПАСНОСТИ 3
ВВЕДЕНИЕ 4
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ 4
ПРАВИЛА ПО ПРИМЕНЕНИЮ 5
ЗАМЕНА ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ 5
УХОД И ОЧИСТКА 6
УТИЛИЗАЦИЯ РАЗРЯЖЕННЫХ БАТАРЕЙ 7
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 7
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ
И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ 8
ПРАВИЛА И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ 8

Copyright © 2013, Fast ČR, a.s.

Revision 04/2013

Машинка для стрижки волос 2x1

SNC 101BL

СОДЕРЖАНИЕ

ПРАВИЛА ПО БЕЗОПАСНОСТИ 3
ВВЕДЕНИЕ 4
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ 4
ПРАВИЛА ПО ПРИМЕНЕНИЮ 5
ЗАМЕНА ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ 5
УХОД И ОЧИСТКА 6
УТИЛИЗАЦИЯ РАЗРЯЖЕННЫХ БАТАРЕЙ 7
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 7
ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ПРИБОРОВ 8
ПРАВИЛА И ИНФОРМАЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ 8

Copyright © 2013, Fast ČR, a.s.

Revision 04/2013

ПРАВИЛА ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1) Этот электроприбор не предназначен для лиц (включая детей) с пониженной физической, чувственной или духовной способностью, или лиц с ограниченным опытом и знаниями, в случае, если они не находятся под специальным надзором или им указаны инструкции включающие использование этого электроприбора лицом ответственным за его безопасность.
2) Следите за детьми, чтобы они не играли с электроприбором.
3) Никогда не пользуйтесь аксессуарами, неподходящими и непредназначенными для этого типа прибора.
4) Ни в коем случае не проводите ремонт прибора сами. Не проводите на приборе какие либо изменения, так как это может привести к получению травмы от удара электрическим током! Все ремонтные работы и настройку этого прибора доверьте специализированной фирме/сервисному центру. Любое вмешательство в конструкцию прибора во время действия срока гарантии может привести к риску потери потребителем права на гарантийный ремонт.
5) Ни в коем случае не следует пользоваться прибором с мокрыми руками или ногами.
6) Изделие используйте и храните вне предела досягаемости горючих и летучих веществ.
7) Изделие не подвергайте экстремальным температурам, прямому солнечному излучению, чрезмерной влажности и не ставьте его в чрезмерно запыленную среду.
8) Изделие не ставьте в близости нагревательных приборов, открытого огня и других приборов или устройств, которые являются источниками тепла.
9) Этот прибор предназначен исключительно для бытовых нужд. Прибором не пользуйтесь в промышленной среде или вне помещения!
10) Никогда не пользуйтесь машинкой для стрижки шерсти животных.
11) Не используйте изделие для других целей, кроме тех, для которых он предназначен.
12) На изделие не брызгайте водой или другой жидкостью. В изделие не лейте воду или другие жидкости. Изделие не погружайте в воду или другие жидкости.
13) Прибором никогда не пользуйтесь в близости ванны, умывальника или других емкостей с водой.
14) Если будете прибором пользоваться в близости детей, то необходимо соблюдать повышенную осторожность. Прибор всегда следует помещать вне предела их досягаемости.
15) Не пользуйтесь прибором в близости открытых ран, мест с порезами, ожогами от солнца, мазолями.
16) Соблюдайте достаточное расстояние прибора от волос и глаз.
17) Если прибором не будете пользоваться продолжительное время, то вытащите из него батарейки. В противоположном случае батарейки могут вытечь во внутрь прибора и привести к необратимому повреждению прибора.
18) Не используйте в приборе подзаряжающейся батареей.
19) Для соединения прибора к электрической розетке используйте только тип адаптера поставляемого с этим прибором. Никогда не соединяйте с прибором другой тип адаптера.
20) Производитель не несет ответственность за ущерб вызванный неправильным использованием прибора и его принадлежностей.

Copyright © 2013, Fast ČR, a.s.

Машинка для стрижки волос 2x1

SNC 101BL

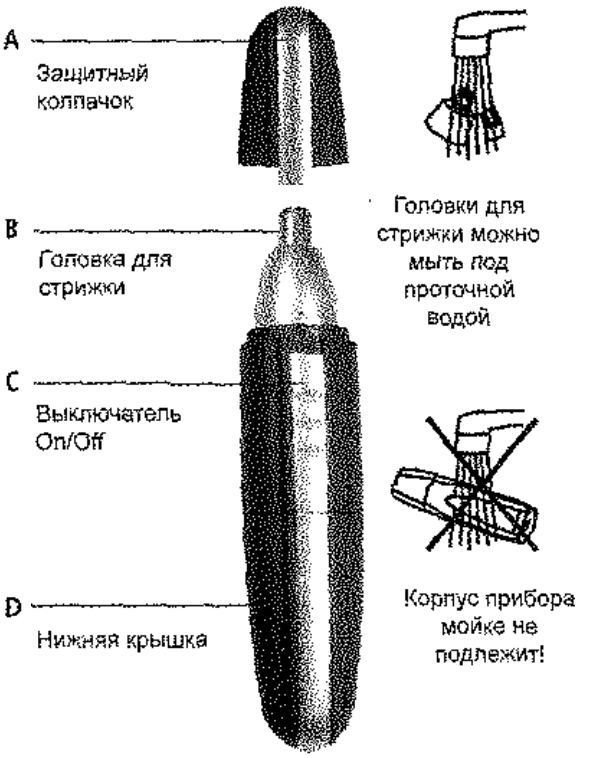
ВВЕДЕНИЕ

Эта машинка для стрижки является полезным и практичным помощником, особенно в дороге.

Можете выбрать из двух насадок:

- Головка для управы волос (предназначена *для удаления волос из носа*, ушей *или* бровей)
- Головка для стрижки контура (предназначена для формирования контура волос, усов, бакенбардов)

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



Copyright © 2013, Fast ČR, a.s.

ПРАВИЛА ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Перед началом стрижки волос:
Перед первым использованием вложите в прибор поставляемую в комплекте батарейку.

1) Снимите нижнюю крышку (D) поворотом против направления часовой стрелки.
2) Установите батарейку правильной полярностью, так как обозначено внутри прибора.
3) Крышку оденьте обратно поворотом по направлению часовой стрелки.

Использование головки для удаления волос из носа, ушей или бровей:

1) Снимите защитный колпачок (A) и подвиньте выключатель On/Off (C) в направлении вверх.
2) Автоматически включится встроенное осветление, которое осветит место для стрижки.
3) Теперь можете приступить к стрижке волос носа, ушей или бровей.

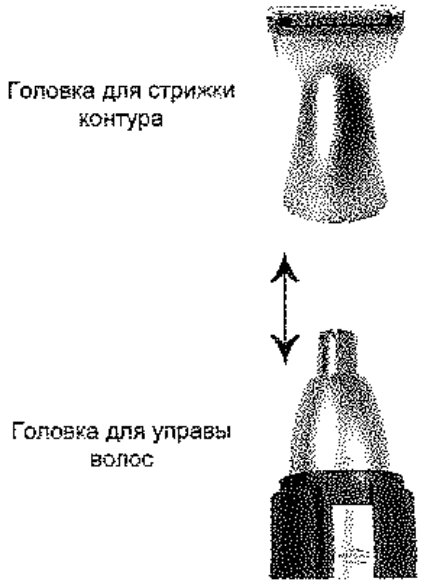
В воде можно мыть только блок для стрижки, корпус прибора мойке не подлежит!

Использование головки для стрижки контура волос, усов, бакенбардов

1) Поворотом против направления часовой стрелки снимите головку для удаления волос из носа, ушей или бровей.
2) *Всавьте головку для стрижки контура волос, усов, бакенбардов поворотом по направлению* часовой стрелки
3) Подвиньте выключатель On/Off (C) в направлении вверх
4) Автоматически включится встроенное осветление.

ЗАМЕНА ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Замену головок можно провести их поворотом.



Copyright © 2013, Fast ČR, a.s.
Revision 04/2013

ОЧИСТКА И УХОД

Для очистки корпуса машинки для управы волос используйте тряпку увлажненную в теплой воде. Не пользуйтесь грубыми средствами для очистки, растворителями или разбавителями, или другими средствами ведущими к износу материала корпуса прибора.

Очистка головки для стрижки

1) Выключите прибор.
2) *Поворотом головки* для стрижки (B) снимите ее с прибора и тщательно прополосните под проточной водой. Для более удобной очистке используйте щеточку для очистки.
3) После того как головка для стрижки полностью высохнет *установите ее обратно на корпус.*
4) *Оденьте защитный колпачок* (A)



В воде можно мыть только головки для *стрижки, корпус прибора мойке не подлежит!*

Смазка маслом головки для стрижки контура

Капнете одну или две капли масла масла между лезвиями для стрижки и ровномерно масло разотрите. Для этих целей используйте масло для смазки лезвий для бритья или масло без кислот (например масло для швейных машин). *Излишки масла вытерите тряпкой.*

Copyright © 2013, Fast ČR, a.s.

УТИЛИЗАЦИЯ РАЗРЯЖЕННЫХ БАТАРЕЙ

В комплект принадлежностей этого прибора входят подзаряжающиеся батарейки. Разряженные батарейки не подлежат утилизации вместе с обычными коммунальными отходами.
Ликвидируйте их посредством предназначенной для этой цели сети сбора утиль–сырья. Батарейки никогда не ликвидируйте сжиганием!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Источник питания:..... 1x1,5 V батарейка типа AA

Комплектация:
1) 1x1,5 V батарейка типа AAA
2) Подставка
3) Головка для стрижки контура (предназначена для формирования контура волос, усов, бакенбардов)
4) Щеточка для очистки

Проиводитель оставляет за собой право на изменение текста и технических параметров прибора.

Copyright © 2013, Fast ČR, a.s.

Машинка для стрижки волос 2x1

SNC 101BL

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННОГО УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА

Упаковочный материал необходимо утилизировать только в специально отведенных местах для сбора мусора.

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта.
Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду. Дополнительную информацию можно получить, обратившись в местную информационную службу или в центр сбора и утилизации отходов. В соответствии с местным законодательством, неправильная утилизация отходов данного типа может повлечь за собой наложение штрафа.

Для предприятий стран ЕС
Для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь в пункт розничной или оптовой продажи.

***Утилизация оборудования* в других странах, не входящих в состав ЕС.**
Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения.
Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.

CE Данный продукт соответствует всем соответствующим основным стандартам ЕС.

Мы оставляем за собой право изменять текст руководства, конструкцию или технические характеристики изделий без предварительного уведомления.

Copyright © 2013, Fast ČR, a.s.

Revision 04/2013

Hair trimmer 2 in 1

User's manual

EN



SENCOR

SNC 101BL

Before first use, please read all instructions contained in this user manual carefully, even if you are already familiar with using similar products. Only use this product in accordance with the instructions described in the user manual. Keep the user manual in a safe place for future use.

Save the original packaging, material, warranty card and proof of purchase receipt, at least for the duration of the warranty policy. If you need to ship this product back, pack it in the original cardboard box to ensure maximum protection during shipping or transport (e.g. when moving or when you need to send this product for repair)

Copyright © 2013, Fast ČR, a.s.

Revision 04/2013

Hair trimmer 2 in 1

SNC 101BL

TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT SAFETY NOTICE 3
INTRODUCTION 4
PRODUCT DESCRIPTION 4
INSTRUCTIONS FOR USE 5
CHANGING ACCESSORIES 5
MAINTENANCE AND CLEANING 6
DISPOSAL OF USED BATTERIES 7
TECHNICAL SPECIFICATIONS 7
DISPOSAL OF USED ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT 8
INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS 8

Copyright © 2013, Fast ČR, a.s.

Revision 04/2013

IMPORTANT SAFETY NOTICE

1) This appliance must not be used by persons (including children) with physical or mental impairments or by inexperienced persons, unless properly trained or schooled in the safe use of the appliance, or unless they have been properly supervised by a qualified person who will be responsible for their safety.
2) Children must be supervised to ensure that they do not play with the product.
3) Never use accessories that have not been delivered with this product or are not intended for it.
4) Under no circumstances should you try to repair or amend the product on your own - danger of electric shock! Entrust all repairs and adjustments to a specialised company/service. Failure to do so will void the warranty policy.
5) Never use the product if you have wet hands or feet.
6) Do not use or store the product near flammable or volatile substances.
7) Keep the product away from extreme temperatures, direct sunlight and excessive humidity. Do not use in a dusty environment.
8) Do not place the product near heaters, open fires or other appliances or equipment that are sources of heat.
9) This product is designed for household use. Do not use it in industrial surroundings or outdoors!
10) Never use this product on animals.
11) Do not use the product for purposes other than those intended.
12) Do not spray the product with water or any other liquid. Do not pour water or any other liquids into the product. Do not submerge the product in water or in any other liquid.
13) Never use the product near a bathtub, wash basin or any other container filled with water.
14) Use extra care if the product is used near children. Always keep the product away from the reach of children.
15) Do not use this product on open wounds, cuts, sunburns or blisters.
16) Keep this product at a safe distance from hair and eyes.
17) If you will not be using the product for an extended period of time, remove the batteries. Otherwise they may leak inside the product and cause irreparable damage.
18) Do not use rechargeable batteries in this product.
19) For plugging the product into the mains socket, use only the type of adaptor included with the product. Never use a different type of adapter with the product
20) The manufacturer takes no responsibility for damages caused by incorrect use of the product and its accessories

Copyright © 2013, Fast ČR, a.s.

Hair trimmer 2 in 1

SNC 101BL

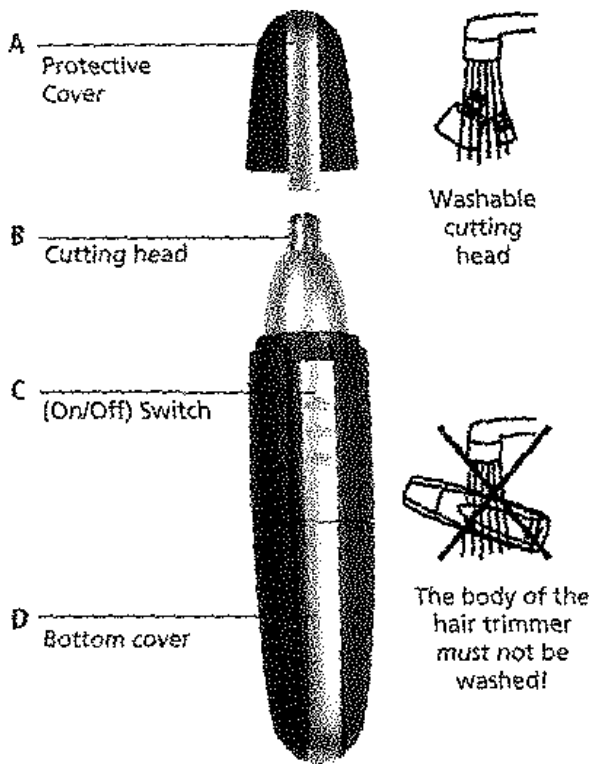
INTRODUCTION

This hair trimmer is a useful and practical helper, especially when travelling.

You can choose from two attachments:

- **The nose and ear hair trimmer removes the small hairs in the nose and ears.**
- Using the beard trimmer you can trim your beard / moustache to the required length or to style it.

PRODUCT DESCRIPTION



Copyright © 2013, Fast ČR, a.s.

Revision 04/2013

Hair trimmer 2 in 1

SNC 101BL

INSTRUCTIONS FOR USE

Preparation for use:

Before first use, insert the supplied alkaline battery into the hair clipper:

1) Remove the bottom half of the cover (D) by turning anticlockwise.
2) *Insert* the battery and ensure the polarity is correct as shown inside.
3) Attach the battery cover by turning in the clockwise direction.

Use of hair clipper in nose and ears:

1) Remove the protective cover (A) on the hair trimmer and move the On/Off switch (C) up.
2) The integrated light will automatically turn on and will illuminate the trimming area.
3) Now you can begin cutting the hairs in the nose and ears.

Caution:
Keep the device at a safe distance from your eyes and do not use it to cut hair on the vertex of the head.

Using the beard trimmer:

1) Remove the nose and ear hair trimmer by turning anticlockwise.
2) *The beard trimmer attachment is also attached* by turning.
3) Now move the On/Off switch (C) up.
4) *Again the integrated light* will turn on automatically.

CHANGING ACCESSORIES

Changing the head is simply done by turning it.

beard trimmer (must not be washed!)





Nose and ear hair trimmer (may be washed)

Copyright © 2013, Fast ČR, a.s.

Revision 04/2013

MAINTENANCE AND CLEANING

To clean the outer parts of the vacuum cleaner, use a soft cloth dipped in lukewarm water. Do not use aggressive cleaning agents, paint thinners or solvents. Using these solutions could damage the surface of the vacuum cleaner.

Cleaning of the cutting head for facial hairs:

1) Turn off the device.
2) Remove the cutting head (B) from the body of the hair trimmer by turning it and thoroughly wash under running water.
3) After it is completely dry place the cutting head back on to the body of the hair clipper.
4) Attach the protective cover (A).

Caution:
Clean only the cutting head. The body of the device must not be washed!

Cleaning the beard trimming head:

1) Turn off the device.
2) Remove the cutting head (B) from the body of the hair trimmer by turning it and thoroughly clean it using the supplied cleaning brush.
3) After cleaning place the head back on the body of the hair trimmer.
4) Attach the protective cover (A).

Caution:
The beard trimming head must not be washed!

Lubricating the beard trimmer unit:
Place one or two drops of oil in between the cutting blades and spread it evenly. For this purpose it is best to use oil for razor blades or oil not containing acid (e.g. sewing machine oil). Wipe off excess oil using a cloth.

Copyright © 2013, Fast ČR, a.s.

DISPOSAL OF USED BATTERIES

This product comes with an *alkaline battery. Do not dispose of old* batteries into regular household waste.
Dispose of batteries at designated battery disposal points.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply: ..... 1x 1,5V AA battery

ACCESSORIES:
1) *1x 1,5V AA alkaline battery*
2) stand
3) changeable head (beard trimmer)
4) *cleaning brush*

Amendments to text and technical parameters are reserved.

Copyright © 2013, Fast ČR, a.s.

Hair trimmer 2 in 1

SNC 101BL

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of packaging material at a public waste disposal site.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this product at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipment waste. Alternatively in some states of the European Union or other European states you may return your products to your local retailer when buying an equivalent new product. The correct disposal of this product will help save valuable natural resources and help in preventing the potential negative impact on the environment and human health, which could be caused as a result of improper liquidation of waste. Please ask your local authorities or the nearest waste collection centre for further details. The improper disposal of this type of waste may fall subject to national regulations for fines.

For business entities in the European Union
If you wish to dispose of an electrical or electronic device, request the necessary information from your seller or supplier.

Disposal in other countries outside the European Union
If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from local government departments or from your seller.

CE This product meets all the basic EU regulation requirements that relate to it.

Changes to the text, design and technical specifications may occur without prior notice and we reserve the right to make these changes.

Copyright © 2013, Fast ČR, a.s.

Revision 04/2013